

Gmina Cmolas

Cmolas, 2026-08-07

ul. Jana Pawła II 2, 36-105 Cmolas

NIP: 814-159-15-79

Znak sprawy: L.RG.IV.271.22.2026

Dotyczy: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie podstawowym na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy Pzp na zadanie pn. „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Cmolas”

Ogłoszenie nr 2026/BZP 00359666/01 z dnia 2026-07-23

W dniu 03.08.2026r. do Zamawiającego wpłynęły następujące pytania, których treść i odpowiedzi publikujemy poniżej:

Pytanie nr 1:

Zgodnie z SWZ str. 10:

„przydomowe oczyszczalnie ścieków muszą być **zgodne z normą PN-EN 12566-**

3+A2:2013-10 oraz muszą spełniać obowiązujące w Polsce normy i przepisy.

Przydomowe oczyszczalnie ścieków należy wykonać **w technologii SBR**, przeznaczone będą do oczyszczania ścieków socjalno-bytowych. (...)”

„**Jakość ścieków oczyszczonych** odprowadzanych z przydomowych oczyszczalni ścieków do gruntu, **powinna odpowiadać warunkom podanym w Rozporządzeniu Ministra Środowiska** z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego. (Dz. U. z 2019r. poz. 1311) dla oczyszczalni ścieków poniżej 2000 RLM (załącznik nr 2 do rozporządzenia) i nie może przekroczyć poniżej podanych wartości (...)”

Proszę o wyjaśnienie, w jaki sposób Zamawiający będzie oceniał, czy oferowane urządzenia są zgodne z wymaganiami Zamawiającego, biorą pod uwagę, że:

- Zamawiający nie wymaga złożenia żadnych przedmiotowych środków dowodowych,
- w formularzu oferty nie jest wymagane podane żadnych informacji na temat oferowanych urządzeń.

Z treści SWZ (str. 11) wynika, że dopiero przed podpisaniem umowy wykonawca powinien przedstawić następujące dokumenty dotyczące oferowanych urządzeń:

- „kartę katalogową,
- aktualne atesty PZH,
- Certyfikat zgodności z normą PN-EN 12566-3+A2:2013-10,
- Karty gwarancyjne producenta potwierdzające wymagany okres gwarancji.

Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w/w dokumentów oraz dokumentów potwierdzających długość okresu gwarancji przed podpisaniem umowy.”

Oznacza to, że **Zamawiający zamierza oceniać zgodność oferowanych urządzeń z wymaganiami SWZ dopiero po wyborze oferty**, a dokonując wyboru oferty nie będzie miał wiedzy:

- czy wykonawca oferuje urządzenia w wymaganej technologii SBR,
- czy oferowane urządzenia są zgodne z normą PN-EN 12566-3+A2:2013-10,
- czy urządzenia oczyszczają ścieki w stopniu wymaganym przez

Zamawiającego.

Bez przedmiotowych środków dowodowych Zamawiający nie będzie wiedział, **co konkretnie oferują wykonawcy (brak substratu oferty).**

Zwracam uwagę, że w postępowaniu prowadzonym przez sąsiednią Gminę Kolbuszowa https://ekolbuszowa.logintrade.net/zapytania_email,226746,4e54060fe7bd4bb77231e9ab8c203f7b.html początkowo również nie były wymagane żadne przedmiotowe środki dowodowe, dopiero na dalszym etapie postępowania Zamawiający dokonał zmiany SWZ,

wymagając złożenia przez wykonawców przedmiotowych środków dowodowych.

Opis przedmiotu zamówienia w Gminie Kolbuszowa zawierał szereg wymagań wobec oferowanych urządzeń, analogicznych bądź identycznych jak w niniejszym zamówieniu, co być może wynika z faktu, że dokumentacja projektowa w postępowaniu prowadzonym przez Gminę Cmolos została sporządzona przez projektanta panią, która jest jednocześnie autorką PFU w Gminie Kolbuszowa oraz jest Członkiem Komisji przetargowej w Kolbuszowej. W postępowaniu w Kolbuszowej, Zamawiający wymagał od wykonawców złożenia deklaracji właściwości użytkowych oraz raportów z badań oferowanych urządzeń.

Proszę więc o potwierdzenie, czy Zamawiający (Gmina Cmolos) będzie wymagać złożenia przez wykonawców przedmiotowych środków dowodowych, a jeśli tak, to jakich?

Odpowiedź:

Zgodnie z postanowieniami art. 106 ust. 1 Pzp: „Zamawiający może żądać od wykonawców przedmiotowych środków dowodowych...” Użycie zwrotu „może” oznacza, że ustawodawca pozostawił zamawiającemu swobodę decyzji w tym zakresie. Ustawodawca pozostawił tę kwestię uznaniu Zamawiającego. To do Zamawiającego należy decyzja w zakresie żądania przedmiotowych środków dowodowych. Przedmiotowe środki dowodowe są fakultatywne i tylko od oceny Zamawiającego zależy, czy są one mu potrzebne do zweryfikowania zgodności oferowanego świadczenia z opisem przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie ma obowiązku żądania takich dokumentów w każdym postępowaniu jest to jego wyłącznie swobodna decyzja.

Przedmiot zamówienia został określony w SWZ. Oferta składana przez wykonawcę jest oświadczeniem woli, którego treścią jest zobowiązanie do wykonania zamówienia zgodnie z wymaganiami SWZ. Wykonawca, składając ofertę, oświadcza, że jego zamówienie jest zgodne z postawionymi wymaganiami SWZ i taki przedmiot zamówienia zaoferował. Zamawiający uznał, że na etapie składania ofert wystarczające jest oświadczenie wykonawcy, że dokumenty techniczne zostaną przedstawione przed zawarciem umowy i ta konstrukcja jest w pełni dopuszczalna i nie narusza art. 106 Pzp. W konsekwencji treść oferty obejmuje zobowiązanie do dostarczenia urządzeń spełniających wszystkie wymagania określone w SWZ, niezależnie od tego, czy w formularzu ofertowym wskazano nazwę producenta lub model urządzenia.

Pytanie nr 2:

Niezależnie od odpowiedzi na pytanie nr 1, proszę o wyjaśnienie:

- a) co Zamawiający rozumie przez „*certyifikat zgodności z normą PN-EN 12566-3+A2:2013-10*”, który jest wymagany zgodnie z SWZ? Kto ma wystawić ten dokument i jaka powinna być jego treść?
- b) czy Zamawiający może wskazać wzór takiego certyfikatu i właściwe przepisy, na podstawie których wystawiane są certyfikaty?
- c) jaka powinna być treść „*aktualnych atestów PZH*”, również wymaganych w SWZ?
- d) czy Zamawiający może wyjaśnić, na jakiej podstawie PZH powinien wystawić atest dla oczyszczalni?

Odpowiedź: Zamawiający zmienia zapisy SWZ i wymaga Certyfikatu zgodności z normą PN-EN 12566-3+A2:2013-10 lub inny dokument potwierdzający zgodność oferowanej oczyszczalni z w/w normą (treść oraz forma dokumentu przedłożonego przez Wykonawcę musi być zgodna z obowiązującymi przepisami i wystawiona przez odpowiednie – uprawnione instytucje).

Ponadto Zamawiający rezygnuje z żądania atestu PZH dla oferowanych przydomowych oczyszczalni ścieków.

Pytanie nr 3:

Proszę o wyjaśnienie, czy Zmawiający dokonał zgłoszeń wodnoprawnych oraz zgłoszeń budowy oczyszczalni?

Jeśli tak, proszę o potwierdzenie jakie oczyszczalnie (jakiego producenta) zostały zgłoszone.

Odpowiedź: Tak. Zmawiający uzyskał pozwolenie wodnoprawne na planowane do wykonania przydomowe oczyszczalnie ścieków oraz dokonał zgłoszeń budowy oczyszczalni, ale w dokumentach tych nie została wskazana nazwa producenta.

Pytanie nr 4:

Proszę o wyjaśnienie, czy Zmawiający dopuszcza urządzenia równoważne, a jeśli tak, to jakie są kryteria równoważności?

Zgodnie z SWZ str. 12:

„Jeśli w dokumentach składających się na opis przedmiotu zamówienia, wskazana jest nazwa handlowa firmy, towaru lub produktu, Zamawiający – w odniesieniu do wskazanych wprost w dokumentacji przetargowej parametrów, czy danych (technicznych lub jakichkolwiek innych), identyfikujących pośrednio lub bezpośrednio towar bądź produkt - dopuszcza rozwiązania równoważne zgodne z danymi technicznymi i parametrami zawartymi w w/w dokumentacji (...).”

W dokumentach postępowania nie zostały podane ww. nazwy handlowe firm, towarów, produktów, chociaż opis działania urządzeń, technologia, przebieg i fazy procesu oczyszczania, rzuty i przekroje, wymiary i całościowa konstrukcja oczyszczalni w opisie przedmiotu zamówienia sugeruje, że mogą być to urządzenia identyczne lub podobne do oczyszczalni sprzedawanych przez spółki z grupy Graf.

Proszę o potwierdzenie, czy wykonawca może zaoferować urządzenia równoważne i jakie kryteria będą stosowane przy ocenie równoważności?

Odpowiedź: Tak. Zmawiający dopuszcza urządzenia równoważne. Poniżej parametry równoważności, które Zamawiający będzie brał pod uwagę przy badaniu ofert:

Tabela równoważności dla oczyszczalni 1-3 RLM		
Rodzaj parametru	Parametry oczyszczalni przyjętej w dokumentacji projektowej	Minimalny parametr równoważny
Technologia	SBR	SBR
Liczba RLM	1-3	Nie mniej niż 3
Przepustowość [m ³ /d]	0,45	Nie mniej niż 0,45
Pojemność całkowita zbiornika [l]	2 700	Nie mniej niż 2 700
Materiał	PEHD	PEHD, PP lub GRP
Liczba zbiorników	1	1 lub więcej
Sterowanie	Mikroprocesorowe	Automatyczne sterowanie z sygnalizacją awarii
Napowietrzanie	Dmuchawa membranowa/elektromagnetyczna wydajność 40 l/min – 60 l/min	Dmuchawa membranowa, bezolejowa wydajność nie mniejsza niż 40

	ciśnienie robocze 12,8 kPa - 14,7 kPa Pobór mocy 30 W – 39 W Zasilanie 230V/50 Hz Poziom hałasu 33 dB(A) – 35 dB (A) Zabezpieczenie – przełącznik termiczny	l/min przy nominalnym ciśnieniu roboczym nominalne ciśnienie robocze min. 13,0 kPa Maksymalny pobór mocy nie większy niż 40 W Zasilanie 230V/50 Hz Emisja hałasu nie większa niż 35 dB (A) Wbudowane zabezpieczenie termiczne silnika
Elementy elektryczne w ściekach	Brak	Brak urządzeń elektrycznych zanurzonych w ściekach
Zgodność z normą	PN-EN 12566-3+A2:2013-10	PN-EN 12566-3+A2:2013-10
Oznakowanie	CE	CE
Wartość zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych	BZT ₅ – 15-20 mg O ₂ /l ChZT – 43 mg/l Zawiesina ogólna 30 mg/l	BZT ₅ – min. 15-20 mg O ₂ /l ChZT – min. 43 mg/l Zawiesina ogólna – min. 30 mg/l
Gwarancja na zbiornik	15 lat	Minimum 15 lat
Gwarancja na wyposażenie	3 lata	Minimum 3 lata
Serwis	Autoryzowany w Polsce	Autoryzowany w Polsce

Tabela równoważności dla oczyszczalni 4-5RLM		
Rodzaj parametru	Parametry oczyszczalni przyjętej w dokumentacji projektowej	Minimalny parametr równoważny
Technologia	SBR	SBR
Liczba RLM	4-5	Nie mniej niż 5
Przepustowość [m ³ /d]	0,75	Nie mniej niż 0,75
Pojemność całkowita zbiornika [l]	3 750	Nie mniej niż 3 750
Materiał	PEHD	PEHD, PP lub GRP
Liczba zbiorników	1	1 lub więcej
Sterowanie	Mikroprocesorowe	Automatyczne sterowanie z sygnalizacją awarii
Napowietrzanie	Dmuchawa membranowa/elektromagnety czna wydajność 60 l/min ciśnienie robocze 14,7 kPa Pobór mocy 39 W Zasilanie 230V/50 Hz	Dmuchawa membranowa, bezolejowa wydajność nie mniejsza niż 60 l/min przy nominalnym ciśnieniu roboczym nominalne ciśnienie robocze min. 14,7 kPa Maksymalny pobór mocy nie większy niż 39 W Zasilanie 230V/50 Hz

	Poziom hałasu 35 dB (A) Zabezpieczenie – przetątnik termiczny	Emisja hałasu nie większa niż 35 dB (A) Wbudowane zabezpieczenie termiczne silnika
Elementy elektryczne w ściekach	Brak	Brak urządzeń elektrycznych zanurzonych w ściekach
Zgodność z normą	PN-EN 12566-3+A2:2013-10	PN-EN 12566-3+A2:2013-10
Oznakowanie	CE	CE
Wartość zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych	BZT ₅ – 15-20 mg O ₂ /l ChZT – 43 mg/l Zawiesina ogólna 30 mg/l	BZT ₅ – min. 15-20 mg O ₂ /l ChZT – min. 43 mg/l Zawiesina ogólna – min. 30 mg/l
Gwarancja na zbiornik	15 lat	Minimum 15 lat
Gwarancja na wyposażenie	3 lata	Minimum 3 lata
Serwis	Autoryzowany w Polsce	Autoryzowany w Polsce

Tabela równoważności dla oczyszczalni 6-7 RLM

Rodzaj parametru	Parametry oczyszczalni przyjętej w dokumentacji projektowej	Minimalny parametr równoważny
Technologia	SBR	SBR
Liczba RLM	6-7	Nie mniej niż 7
Przepustowość [m ³ /d]	1,05	Nie mniej niż 1,05
Pojemność całkowita zbiornika [l]	5 000	Nie mniej niż 5 000
Materiał	PEHD	PEHD, PP lub GRP
Liczba zbiorników	1	1 lub więcej
Sterowanie	Mikroprocesorowe	Automatyczne sterowanie z sygnalizacją awarii
Napowietrzanie	Dmuchawa membranowa/elektromagnetyczna wydajność 80 l/min ciśnienie robocze 14,7 kPa Pobór mocy 58 W Zasilanie 230V/50 Hz Poziom hałasu 36 dB (A) Zabezpieczenie – przetątnik termiczny	Dmuchawa membranowa, bezolejowa wydajność nie mniejsza niż 80 l/min przy nominalnym ciśnieniu roboczym nominalne ciśnienie robocze min. 14,7 kPa Maksymalny pobór mocy nie większy niż 60 W Zasilanie 230V/50 Hz Emisja hałasu nie większa niż 36 dB (A) Wbudowane zabezpieczenie termiczne silnika
Elementy elektryczne w ściekach	Brak	Brak urządzeń elektrycznych zanurzonych w ściekach
Zgodność z normą	PN-EN 12566-3+A2:2013-10	PN-EN 12566-3+A2:2013-10

Oznakowanie	CE	CE
Wartość zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych	BZT ₅ – 15-20 mg O ₂ /l ChZT – 43 mg/l Zawiesina ogólna 30 mg/l	BZT ₅ – min. 15-20 mg O ₂ /l ChZT – min. 43 mg/l Zawiesina ogólna – min. 30 mg/l
Gwarancja na zbiornik	15 lat	Minimum 15 lat
Gwarancja na wyposażenie	3 lata	Minimum 3 lata
Serwis	Autoryzowany w Polsce	Autoryzowany w Polsce

Zamawiający informuje, iż w związku z wprowadzonymi zmianami na stronie internetowej prowadzonego postępowania: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-9baab434-5878-4ff9-bb5b-fe5f039384aa> oraz na stronie internetowej Zamawiającego: www.cmolas.pl została zamieszczona zmiana SWZ 2 i ogłoszenie o zmianie ogłoszenia o zamówieniu 2 oraz ogłoszenie o zmianie ogłoszenia o zamówieniu 3.

Ponadto Zamawiający informuje, że wyznaczony na dzień 12.08.2026r. do godz. 8.00 termin składania ofert jak również termin otwarcia ofert nie ulegają zmianie.

.....
(podpis kierownika zamawiającego
lub osoby upoważnionej)